

# Die neue Generation: Eclipse 5™ mit autoSAT™

Ein äußerst robustes und zuverlässiges ambulantes Sauerstoffsystem.



Die neue SeQual Eclipse-Generation legt neue Maßstäbe für die Sauerstoffversorgung unterwegs an. Das Eclipse 5 bietet Ihnen dieselben Vorteile, die Sie schon beim Eclipse 3 zu schätzen gelernt haben, aber mit internen Komponenten der neuen Generation, die die Zuverlässigkeit dieses ambulanten Sauerstoffsystems noch erhöhen. Das Eclipse 5 begleitet Sie überall hin. Sein verbesserter Gleichstrombetrieb bietet Ihnen den vollen Funktionsumfang des Eclipse 5, auch wenn es über einen Gleichstromanschluss betrieben wird. Die Einstellungen für einen kontinuierlichen Durchfluss bis zu 3 l/min sowie sämtliche Impulseinstellungen von 1 bis 9 sind jetzt sowohl im Wechselstrom- als auch im Gleichstrommodus verfügbar. Zudem lädt sich der Akku des Eclipse 5 auf, sobald die Einheit an eine Gleichstromquelle angeschlossen wird, und arbeitet dabei in allen Durchflusseinstellungen bis 2,0 l/min weiter. Von allen tragbaren Sauerstoffkonzentratoren auf dem Markt liefert das SeQual Eclipse die höchste Dosis Sauerstoff pro Impuls. Kein anderer tragbarer Sauerstoffkonzentrator leistet eine so extreme Sauerstoffdosis pro Impuls wie das Eclipse 5.

## PRODUKTMERKMALE

- NEU: Alle Einstellungen für kontinuierlichen Durchfluss und Impuls-Durchfluss sind im Gleichstrombetrieb verfügbar
- NEU: Das Akkumodul wird wieder aufgeladen, sobald es an eine Gleichstromquelle angeschlossen wird, wobei der Betrieb für alle kontinuierlichen Durchflusseinstellungen bis 2,0 l/min und alle Impulsdurchflusseinstellungen zwischen 1 und 9 dabei fortgeführt werden kann
- NEU: Interne Komponenten der neuen Generation erhöhen die Zuverlässigkeit des Geräts
- Die Impulsdosierungseinstellungen von 1 bis 9 liefern einen Bolus zwischen 16 ml und 192 ml



## autoSAT™

Bolusgröße und einhergehende Impulseinstellung variieren je nach Marke der Vorrichtung stark. Eine genaue Dosierung ist von wesentlicher Bedeutung, um sicherzustellen, dass das festgelegte FiO<sub>2</sub>-Niveau erreicht wird.

Das Eclipse-System wurde nach der Leitidee „Titrieren, um zu sättigen“ entwickelt. Aufgrund der vielen unterschiedlichen Dosiermöglichkeiten kann ein großer Patientenkreis behandelt werden, egal ob im Schlaf, während einer Ruhepause, bei sportlichen Aktivitäten oder sogar in höheren Lagen – dank der hervorragenden Sauerstoffversorgung.

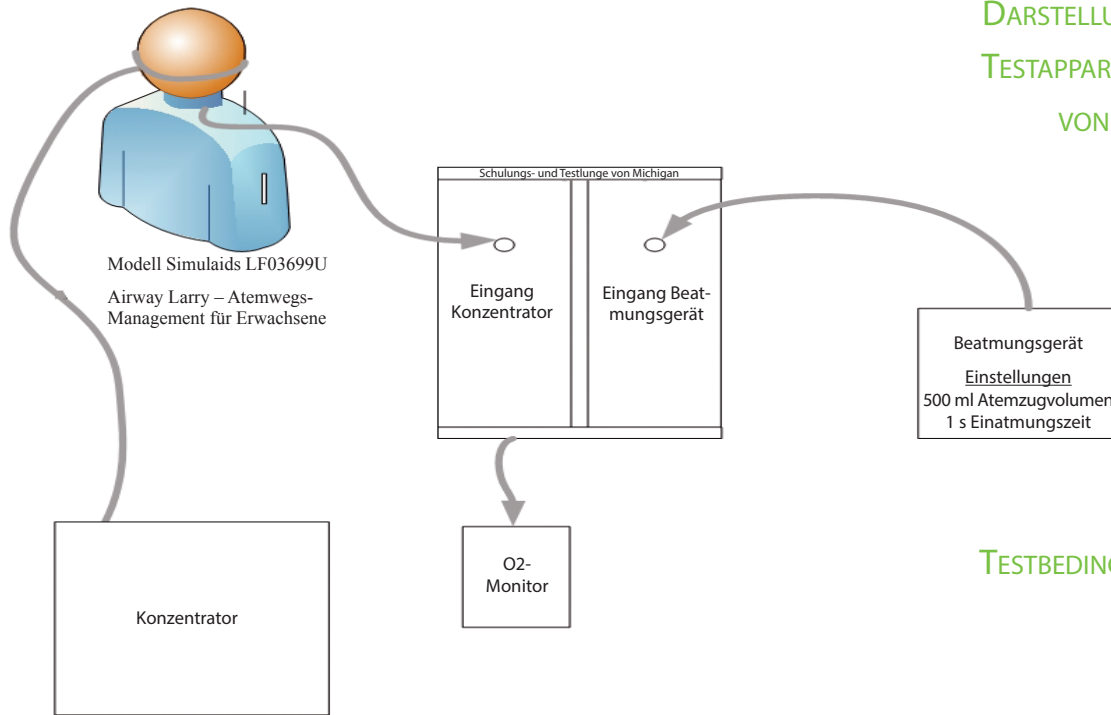
- Das Impulsstromsystem mit autoSAT-Technologie sorgt für ein konstantes Impulsdosisvolumen bei jedem Atemzug und jeder Atemfrequenzänderung des Patienten.
- Konstante Bereitstellung eines Impulsdosisvolumens bis zu 96 ml (in 8-ml-Abstufungen) in Ergänzung zu den drei Impulsdosisvolumina von 128 ml, 160 ml und 192 ml.
- Neue Steuerungsanzeige in wahlweise l/min oder ml ermöglicht eine genauere Verschreibungskontrolle.
- Mit CPAP- und zweistufigen Geräten bei kontinuierlichem Durchfluss einsetzbar.

Wer das Eclipse-System verschreibt, zeigt damit Vertrauen in die Behandlung, vereinfacht die Pflege und erhöht die Patientenzufriedenheit.

**eTASK**  
Eclipse autoSAT  
Schulungs- und Simulationskit

Zur Unterstützung der Titration hat CAIRE das interaktive Software-Tool eTASK entwickelt. eTASK von CAIRE hält den FiO<sub>2</sub>-Wert auf einem konsistenten Niveau und stellt die Konversion zwischen kontinuierlichem Durchfluss und Impulsdosierungstherapie mit autoSAT schnell dar. Die Einhaltung bestimmter FiO<sub>2</sub>-Werte ist für eine effektive Sauerstoffzufuhr von wesentlicher Bedeutung und stellt bei mobilen Patienten aufgrund ihrer wechselnden Atemfrequenzen eine große Herausforderung dar.

## DARSTELLUNG DES AUFBAUS DER TESTAPPARATUR ZUR ERSTELLUNG VON $\text{FI}\text{O}_2$ -TABELLEN



## TESTBEDINGUNGEN AUF ANFRAGE

### Technische Daten des Sauerstoffsystems Eclipse Oxygen System

Abmessungen: H x B x T	19,3 x 12,3 x 7,1 Zoll 49,0 x 31,2 x 18,0 cm
Gewicht:	
Eclipse	15 Pfund
Leistungsaggregat	3,4 Pfund
Kontinuierliche Durchflusseinstellungen:	0,5 bis 3,0 l/min (mit 0,5-Liter-Abstufungen) (gemessen in Litern pro Minute [l/min])
Impulsdosierungseinstellungen	16 bis 96 (16-ml-Schritte), 128 ml, 160 ml, 192 ml (gemessen in ml)
Sauerstoffkonzentration	90 % +5,5 % / -3 % bei Normalnull
Druck Sauerstoffauslass	34,5 kPa Nenndruck
Geräuschpegel	48 dB(A) bei 3,0 l/min und kontinuierlichem Durchfluss 40 dB(A) bei Impulsdosierungseinstellung auf 3,0
Angaben zur Stromversorgung:	
Wechselstrombetrieb	100 bis 240 V Wechselstrom, 50 bis 60 Hz
Gleichstrombetrieb	12 V Nennspannung
Leistungsaggregat (Batterie)	Menge (2) 97,5 Wh Batteriepack mit jeweils 7,92 g entsprechendem Lithium-Gehalt
Stromverbrauch	52 W bei 1,0 l/min kontinuierlichem Durchfluss 145 W bei 3,0 l/min kontinuierlichem Durchfluss 45 W bei Impulsdosierungseinstellung von 1,0 95 W bei Impulsdosierungseinstellung von 6,0
Nennbetriebszeit des Batteriemoduls (Batterie)	2,0 h bei 2,0 l/min kontinuierlichem Durchfluss 1,3 h bei 3,0 l/min kontinuierlichem Durchfluss 5,1 h bei Impulsdosierungseinstellung von 2,0, 12 BPM (Boli pro Minute) 3,5 h bei Impulsdosierungseinstellung von 6,0, 12 BPM (Boli pro Minute)
Nennladezeit des Batteriemoduls (Batterie)	1,8 bis 5,0 h Ladezeit (je nach Durchfluss) Ladezeit bis 80 % Kapazität von vollständig leerem Batteriemodul (Batterie)
Reservealarmstrom	9-Volt-Batterie
Sauerstoffkonzentration Anzeige	grünes Licht = normaler Betrieb gelbes Licht = Achtung < 85 % rotes blinkendes Licht = Warnung < 70 %

Betriebstemperatur	10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F) bei 28 °C (82,4 °F) Taupunkt, nicht-kondensierend
Triggerempfindlichkeit	Einstellbar zwischen -0,135 cm H <sub>2</sub> O und -0,37 cm H <sub>2</sub> O
Höhe über N.N. Betriebsbereich	0-4000 Meter
Alarmer/Warnungen	Stromverlust Batteriemodul (Batterie) schwach geringer therapeutischer Sauerstoffausstoß Sauerstofffluss außerhalb der normalen Parameter Kein Einatmen im Pulse-Dose- Modus, Fehlfunktion

Auswahanleitung für Modelle  
HINWEIS: Das Sauerstoffsysteem Eclipse Oxygen System besteht aus Konzentrator, Stromaggregat (Akku), Stromversorgung Gleich- und Wechselstrom, Eclipse Paket und Wagen mit Teleskopgriff.

Artikelnr. 6900  
Eclipse Oxygen System, Modell 1000B  
Stromkabel für Nordamerika, Bedienungsanleitung in Englisch

  
**CAIRE**<sup>®</sup>  
A Chart Industries Company  
AirSep<sup>®</sup> SeQual<sup>®</sup>  
www.CAIREmedical.com

2200 Airport Industrial Dr., Ste. 500  
Ball Ground, GA 30107  
Telefon: 800.482.2473  
770.721.7700  
Fax: 770.721.7701

Copyright © 2014 Chart Industries ML-CONC0030-2 E

Chart Industries behält sich das Recht vor, die Vermarktung seiner Produkte einzustellen bzw. Preise, Werkstoffe, Ausrüstungsteile, Qualität, Beschreibung, Spezifikationen bzw. Prozesse ohne Vorankündigung zu einem beliebigen Zeitpunkt zu ändern, ohne dass hieraus irgendwelche Verpflichtungen oder Rechtsfolgen entstehen. Alle hier nicht ausdrücklich genannten Rechte bleiben im gesetzlich zulässigen Rahmen Chart Industries vorbehalten.



# Eclipse<sup>™</sup> 5 mit autoSAT<sup>™</sup>

Ambulantes Sauerstoffsystem (PAOS)<sup>™</sup>



**Wir machen den Unterschied.**

**Für mehr Bewusstsein. Für bessere Ergebnisse.**

**Präzise Dosierung. Klinisch relevant.**

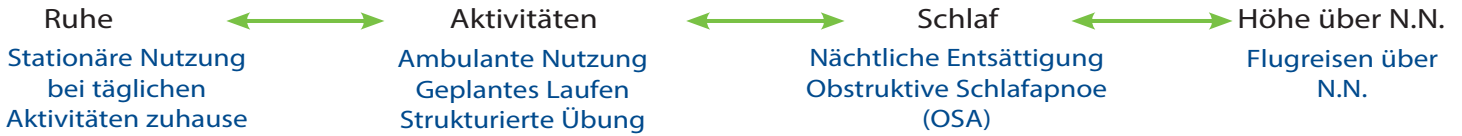
**Sauerstoff verschrieben. Sauerstoff geliefert.**

DIE KUNST DER  
SAUERSTOFFVERSORGUNG





# Die Sauerstoff-Langzeittherapie



Das klinische Ziel der Sauerstoff-Langzeittherapie ist es, unabhängig der individuellen Patientenbedürfnisse und/oder des Aktivitätsniveaus eine Sauerstoffentsättigung zu verhindern. Die Sauerstoff-Langzeittherapie kann bei vielen Aktivitäten, denen Patienten normalerweise nachgehen, angewendet werden. Ein geeignetes System für die Sauerstoff-Langzeittherapie verfügt über die Leistungskapazitäten, die ein Patient braucht, um im Alltag eine Sauerstoffentsättigung zu verhindern.

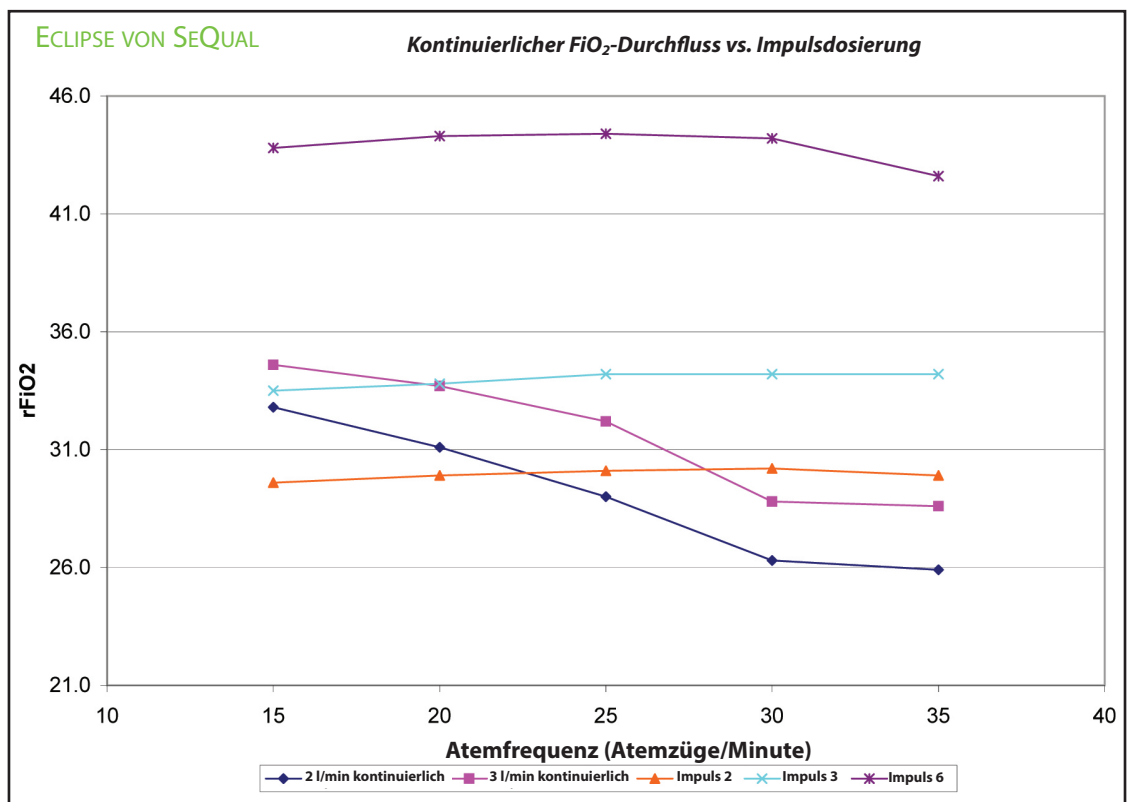
Medizinisch angewandeter zugeführter Sauerstoff ist laut der US-amerikanischen behördlichen Lebensmittelüberwachungs- und Arzneimittelzulassungsbehörde (FDA) als Medikament klassifiziert. Ein effektives System für eine Sauerstoff-Langzeittherapie muss dem verschreibenden Arzt eine präzise Dosierung ermöglichen. Konsistente  $FiO_2$ - und  $SpO_2$ -Niveaus sind für die Vorbeugung einer Entsättigung von wesentlicher Bedeutung.

Mithilfe des Eclipse 5 können Patienten ihren täglichen Aktivitäten leicht und bequem nachgehen. Das System bietet ausreichend Leistung, damit Patienten in ihrem Zuhause, in der Stadt und weltweit mobil bleiben können. Zuhause aktiv sein zu können, erhöht die Lebensqualität deutlich, beeinflusst die Ergebnisse einer Gesundheitsfürsorge positiv und mindert die Gesundheitskosten insgesamt. Das Eclipse 5 bietet dem Anwender sowohl stationär als auch ambulant eine Lösung aus einer Hand, die 24 Stunden am Tag und 7 Tage die Woche genutzt werden kann.

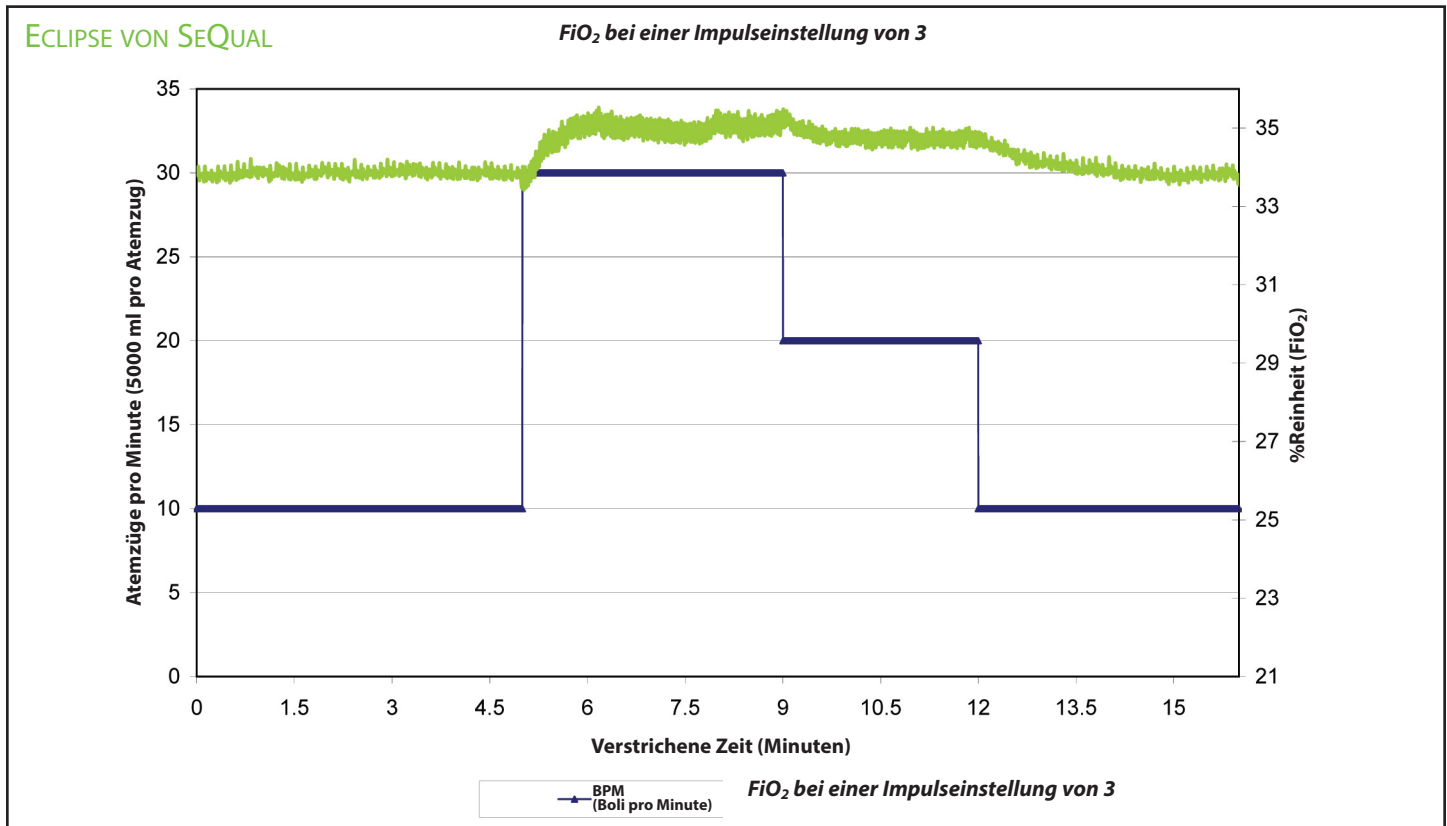
Die Daten von SeQual zeigen deutlich, dass auch kontinuierliche Durchflusseinstellungen nur begrenzt gleichbleibende  $FiO_2$ -Werte liefern können, wenn die Atemfrequenz des Patienten steigt.

Die Impulsdosierung mit autoSAT erhält ein stabiles  $FiO_2$ -Niveau für mobile Patienten effektiver aufrecht.

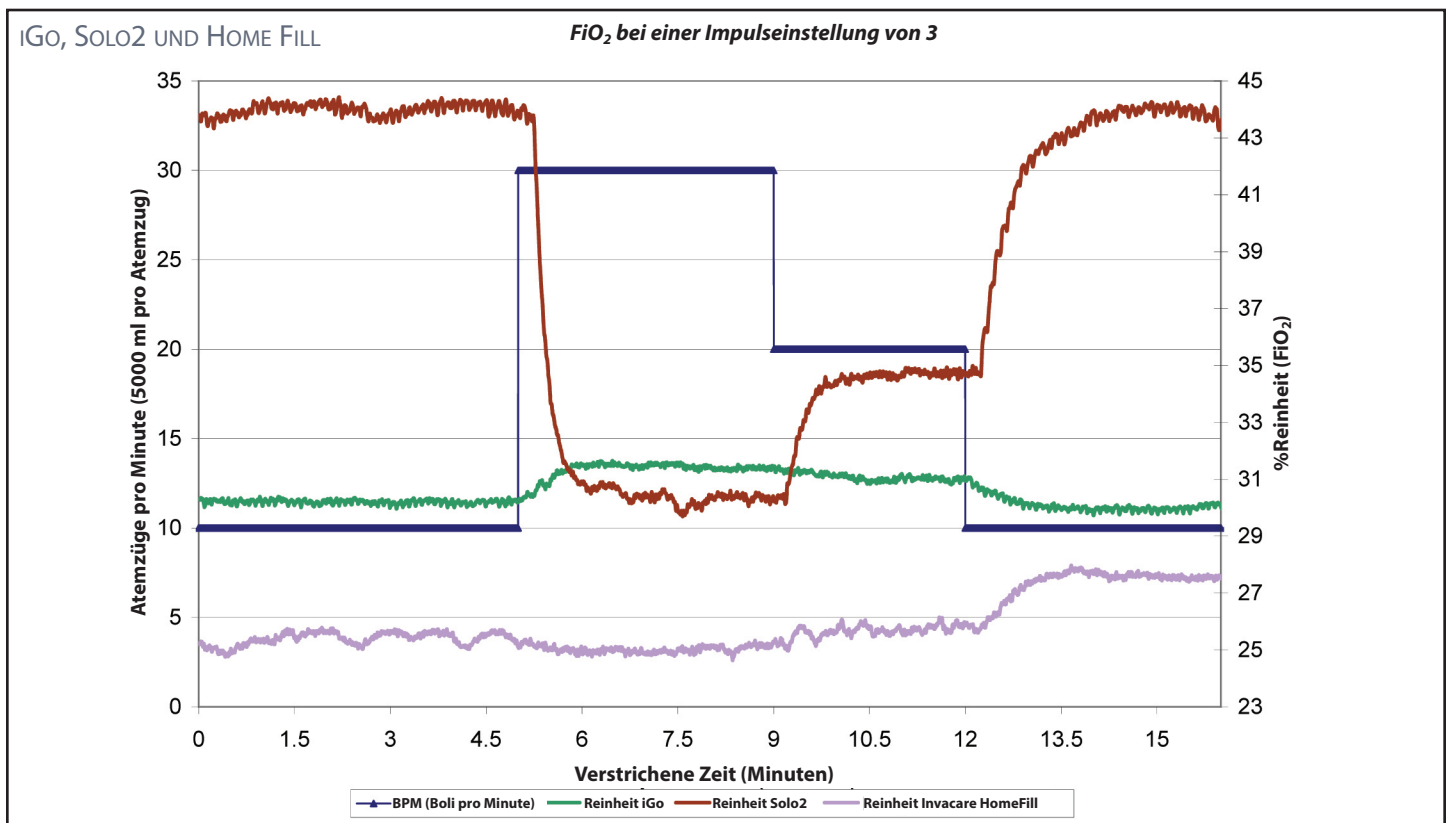
Ursprüngliche Studie:  
„Performance Comparison of 4 Portable Oxygen Concentrators“ von Robert L. Chatburn, RRT-NPS, FAARC und Thomas J. Williams, MBA, RRT, veröffentlicht in Respiratory Care, April 2010, Ausgabe 55. Nr. 4.

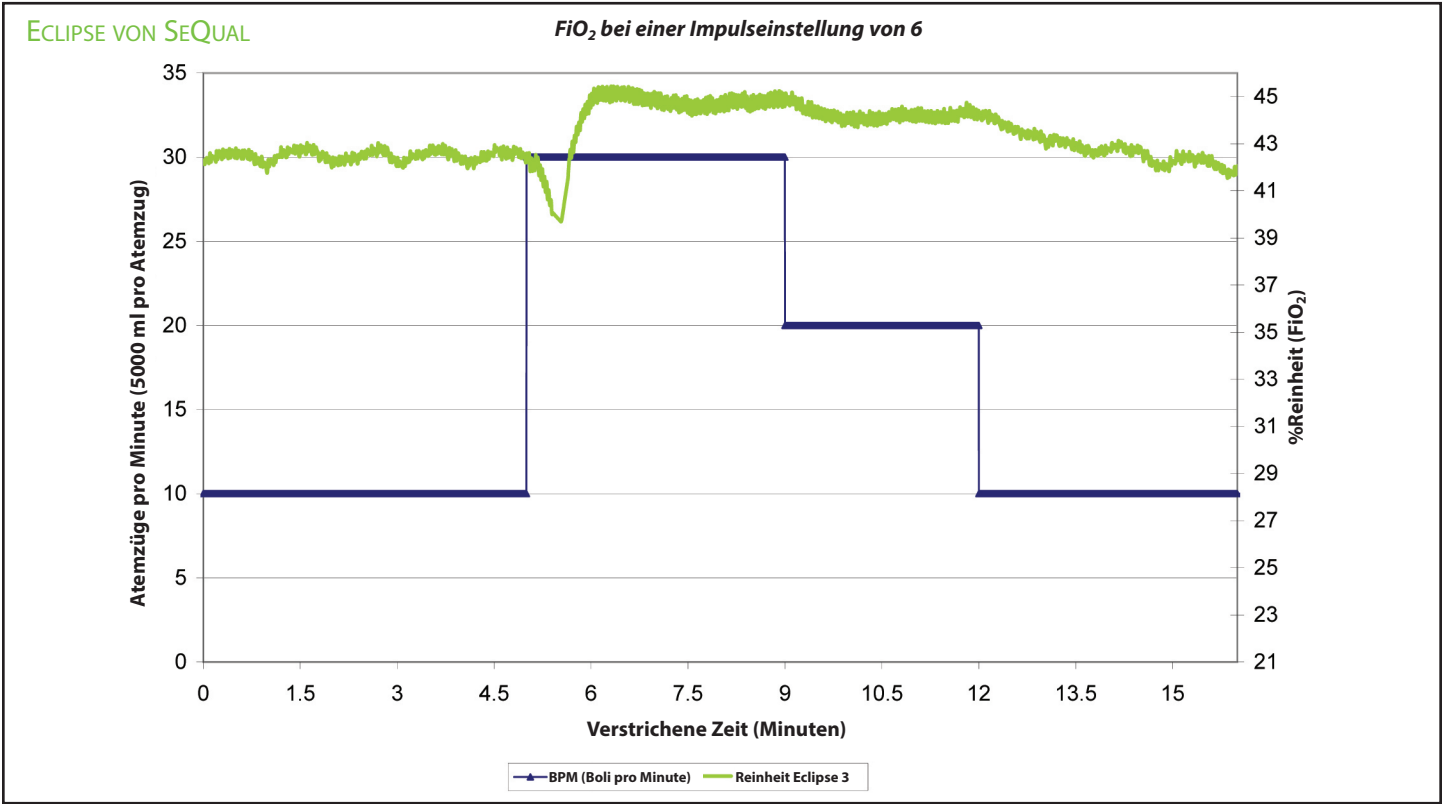


# Einstellen. Regulieren. Sättigen.

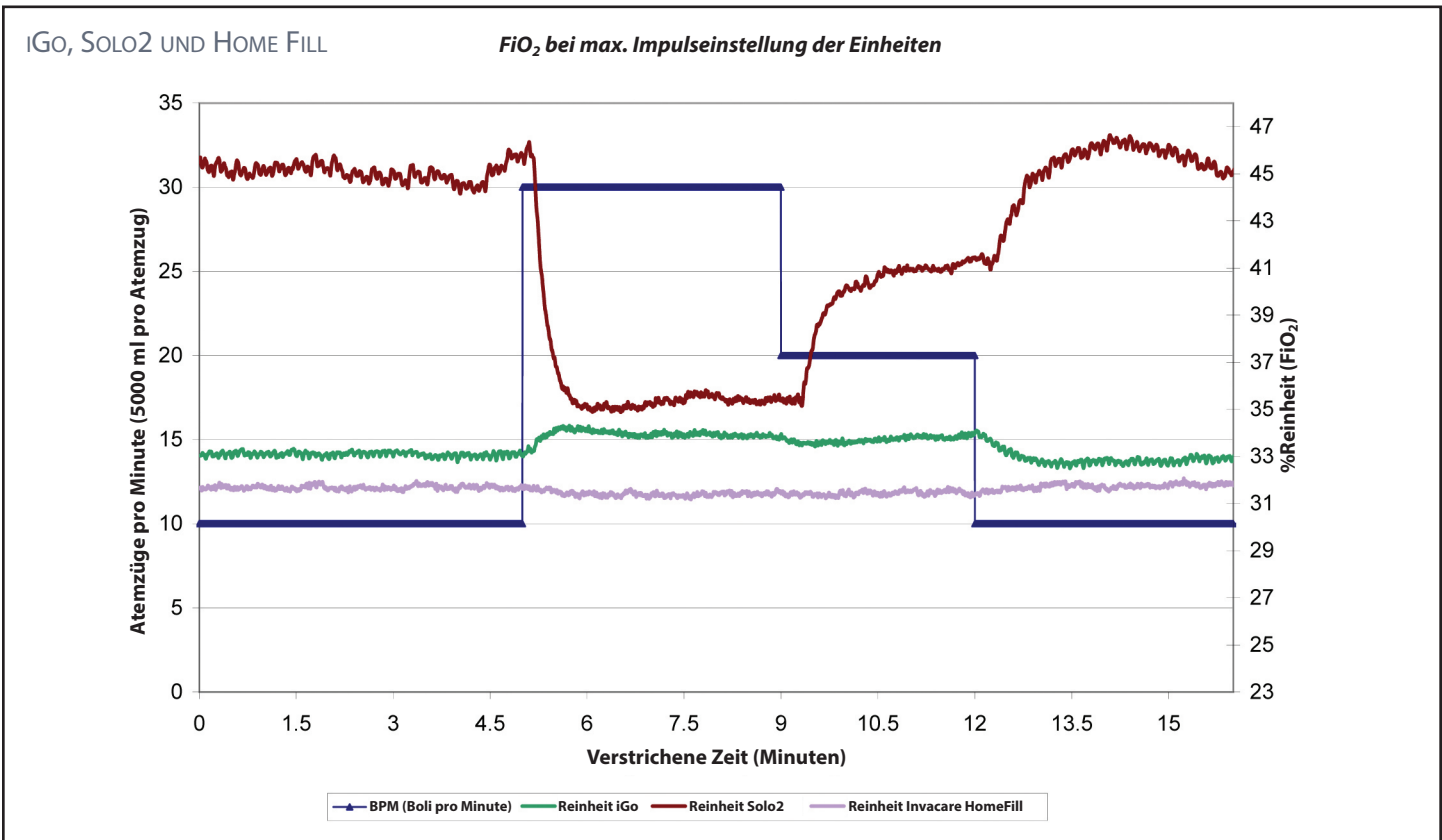


Die Eclipse-Serie mit autoSAT-Technologie erhält kontinuierlich ein FiO<sub>2</sub>-Niveau aufrecht, indem sich die Geräte auf die Atemfrequenz des Patienten einstellen. Wenn die Atemfrequenz steigt, steuert die autoSAT-Funktion das Gerät automatisch an, um so den Sauerstoffausstoß zu erhöhen und eine ununterbrochene Versorgung mit dem eingestellten Impulsdosisvolumen sicherzustellen. Die autoSAT-Funktion bietet Patienten bisher nicht dagewesene Möglichkeiten ohne Einschränkungen in der Sauerstoffverfügbarkeit, da sie sich automatisch an situationsabhängige Unterschiede im Sauerstoffbedarf anpasst.





Die Eclipse-Serie mit autoSAT ist außerdem mit drei Impulsdosierungsvolumina von jeweils 128 ml, 160 ml und 192 l ausgestattet, die die Behandlung von Patienten unterstützt, bei denen eine Sättigung schwieriger zu erreichen ist. Unsere Impulsdosierung liefert immer pünktlich.



iGo bietet eine Impulseinstellung von 1 bis 6, Solo2 bietet Impulseinstellungen von 1 bis 5, und Invacare Home Fill verfügt über Impulseinstellungen zwischen 1 und 5.